

Fredag, den 16. april 1999

DEL II

Tekster vedtaget af Europa-Parlamentet

1. Daphne-programmet ***I

A4-0188/99

Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram (Daphne-programmet) (2000-2004) om foranstaltninger til forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder (KOM(99)0082 — C4-0099/99 — 98/0192(COD))

Forslaget godkendt med følgende ændringer:

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 1)

Titel

Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram (DAPHNE-programmet) (2000-2004) om foranstaltninger til forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder

Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram (Daphne-programmet) (2000-2004) om foranstaltninger til forebyggelse **og bekæmpelse** af vold mod børn, unge og kvinder

(Ændring 2)

Betragtning 1

1. alle former for fysisk, seksuel og psykologisk vold mod børn, unge og kvinder er en alvorlig trussel mod ofrenes fysiske og mentale sundhed og må betragtes som et alvorligt sundhedsproblem;

1. alle former for fysisk, seksuel og psykisk vold mod børn, unge og kvinder er **en krænkelse af deres ret til liv, sikkerhed, frihed, værdighed og fysisk og psykisk integritet, samt** en alvorlig trussel mod ofrenes fysiske og mentale sundhed og må betragtes som et alvorligt sundhedsproblem;

(Ændring 3)

Betragtning 1a (ny)

1a. vold har alvorlige umiddelbare og mere langsigtede virkninger for sundhed, psykisk og social udvikling og lige muligheder for enkeltpersoner, familier og samfund, samt høje sociale og økonomiske omkostninger for samfundet som helhed;

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 4)

Betragtning 1b (ny)

1b. opmærksomheden bør henledes på konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder fra 1979, FN's konvention om barnets rettigheder fra 1989, Wien-erklæringen fra 1993 om afskaffelse af vold mod kvinder, erklæringen og handlingsplanen vedtaget på den fjerde kvindekonference i Beijing i 1995, Stockholm-erklæringen fra 1996 samt handlingsplanen om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn i kommercielt øjemed,

(Ændring 5)

Betragtning 2

2. Europa-Parlamentet har i sine beslutninger af 19. september 1996 om mindreårige voldsofre, af 12. december 1996 om foranstaltninger til beskyttelse af mindreårige i Den Europæiske Union, af 16. september 1997 om behovet for en europæisk kampagne til bekæmpelse af accepten af vold mod kvinder og af 16. december 1997 om handel med kvinder med henblik på seksuel udnyttelse anmodet Kommissionen om at udarbejde og gennemføre handlingsprogrammer til bekæmpelse af denne form for vold;

2. Europa-Parlamentet har i sine beslutninger af **18. januar 1996 om menneskehandel** ⁽¹⁾, af 19. september 1996 om mindreårige voldsofre, af 12. december 1996 om foranstaltninger til beskyttelse af mindreårige i Den Europæiske Union, af 16. september 1997 om behovet for en europæisk kampagne til bekæmpelse af accepten af vold mod kvinder og af 16. december 1997 om handel med kvinder med henblik på seksuel udnyttelse anmodet Kommissionen om at udarbejde og gennemføre handlingsprogrammer til bekæmpelse af denne form for vold;

⁽¹⁾ EFT C 32 af 5.2.1996, s. 88.

(Ændring 6)

Betragtning 2a (ny)

2a. ifølge WHO's definition er sundhed en tilstand af fuldstændig fysisk, psykisk og social velbefindende og ikke kun en tilstand uden sygdom eller svageligheder; i henhold til artikel 3, litra o), i traktaten skal Fællesskabets virke indebære bidrag til opnåelse af et højt sundhedsbeskyttelsesniveau;

(Ændring 7)

Betragtning 3a (ny)

3a. Rådet ⁽¹⁾ har med vedtagelsen af Stop-programmet udviklet et vigtigt aktionsmiddel for formidling af oplysninger og uddannelse som led i bekæmpelsen af menneskehandel og seksuel udnyttelse af børn;

⁽¹⁾ Fælles aktion 96/700/RIA (EFT L 322 af 12.12.1996, s.7).

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 8)

Betragtning 4

4. ved at skabe bedre kendskab til og større bevidsthed om spørgsmålet om vold mod kvinder, unge og børn, ved at sørge for informationsspredning på dette område og ved at udarbejde foranstaltninger til supplerende af allerede eksisterende fællesskabsprogrammer og -foranstaltninger, idet unødige overlappende undgåes, vil man med programmet kunne bidrage til at sikre et højt *sundhedsbeskyttelsesniveau*;

4. ved at skabe bedre kendskab til og større bevidsthed om spørgsmålet om vold mod kvinder, unge og børn, ved at sørge for informationsspredning på dette område og ved at udarbejde foranstaltninger til supplerende af allerede eksisterende fællesskabsprogrammer og -foranstaltninger, idet unødige overlappende undgåes, vil man med programmet kunne bidrage til at sikre et højt **niveau med hensyn til at forebygge udnyttelse, med hensyn til sundhedsbeskyttelse, herunder de fysiske, mentale og sociale aspekter, og med hensyn til livskvalitet**;

(Ændring 9)

Betragtning 6

6. Fællesskabet *kan bidrage* til at forbedre medlemsstaternes foranstaltninger til forebyggelse af vold mod kvinder, unge og børn ved at sprede information og erfaring, opstille fælles prioriteter, udvikle netværk, hvor der er behov for det, udvælge projekter på fællesskabsniveau og ved at motivere og mobilisere alle implicerede parter;

6. Fællesskabet **bidrager** til at forbedre medlemsstaternes foranstaltninger til forebyggelse af **og beskyttelse mod** vold mod **samt misbrug og seksuel udnyttelse af** kvinder, unge og børn ved at sprede **og udveksle** information og erfaring, **fremme en innovativ strategi**, opstille fælles prioriteter, udvikle netværk, hvor der er behov for det, udvælge projekter på fællesskabsniveau og ved at motivere og mobilisere alle implicerede parter;

(Ændring 10)

Betragtning 7

7. dette program *kan bidrage* positivt ved at gøre opmærksom på og motivere til god praksis, samt ved at opfordre til nytænkning og erfaringsudveksling om de foranstaltninger, der træffes i medlemsstaterne;

7. dette program **bidrager** positivt ved at gøre opmærksom på og motivere til god praksis, samt ved at opfordre til nytænkning og erfaringsudveksling om de foranstaltninger, der træffes i medlemsstaterne, **herunder udveksling af information vedrørende de forskellige love og de opnåede resultater**;

(Ændring 11)

Betragtning 8

8. derfor *kan* den planlagte foranstaltnings målsætninger bedre realiseres på fællesskabsplan i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og princippet om proportionalitet, som anført i artikel 3 B i traktaten; denne afgørelse begrænses til det mest nødvendige for at kunne gennemføre disse målsætninger og rækker ikke ud over, hvad der er nødvendigt til dette formål;

8. derfor realiseres den planlagte foranstaltnings målsætninger bedre på fællesskabsplan i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og princippet om proportionalitet, som anført i artikel 3 B i traktaten; denne afgørelse begrænses til det mest nødvendige for at kunne gennemføre disse målsætninger og rækker ikke ud over, hvad der er nødvendigt til dette formål;

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 12)

Betragtning 9

9. aktivt partnerskab på dette område mellem Kommissionen, medlemsstaterne og ikke-statslige organisationer (ngo'er), særlig de organisationer, der beskæftiger sig med *kvinder og børn*, bør fremmes, ligesom alle politikker og foranstaltninger på dette område skal afstemmes, idet der opfordres til samarbejde mellem ngo'er og de regionale og lokale myndigheder;

9. aktivt partnerskab på dette område mellem Kommissionen, medlemsstaterne og ikke-statslige organisationer (ngo'er), særlig de organisationer, der beskæftiger sig med **kvinders og børns velfærd og livskvalitet**, bør fremmes, ligesom alle politikker og foranstaltninger på dette område skal afstemmes, idet der opfordres til samarbejde mellem ngo'er og de regionale og lokale myndigheder;

(Ændring 13)

Betragtning 10

10. af hensyn til gennemførelsen af programmets målsætninger og en så effektiv anvendelse af de disponible midler som muligt foretages der en omhyggelig udvælgelse af aktionsområder, idet de projekter, der udvælges, indeholder idéer og forslag til, hvorledes nye former for forebyggelse af vold kan afprøves, og resultaterne heraf spredes;

10. af hensyn til gennemførelsen af programmets målsætninger og en så effektiv anvendelse af de disponible midler som muligt foretages der en omhyggelig udvælgelse af aktionsområder, idet de projekter, der udvælges, indeholder idéer og forslag til, hvorledes nye former for forebyggelse **og bekæmpelse** af vold kan afprøves, og resultaterne heraf spredes **som led i en tværfaglig strategi**;

(Ændring 14)

Betragtning 11

11. der skal indledes samarbejde med internationale organisationer, der er aktive på de pågældende områder, bl.a. til forbedring af folkesundheden, og med tredjelande, ligesom der skal samarbejdes med alle, der vil blive inddraget i forebyggelsen af alle former for vold;

11. der skal indledes samarbejde med internationale organisationer, der er aktive på de pågældende områder, herunder folkesundhed, **uddannelse og udvikling** og med tredjelande, ligesom der skal samarbejdes med alle, der vil blive inddraget i forebyggelsen af **og beskyttelsen mod** alle former for vold;

(Ændring 15)

Betragtning 12

12. der skal træffes bestemmelser om at give ansøgerlandene mulighed for at deltage i dette program i perioden inden tiltrædelsen i henhold til de betingelser, der er fastsat i de pågældende aftaler, særlig associeringsaftalerne og tillægsprotokollerne til disse aftaler;

12. der skal træffes bestemmelser om at give ansøgerlandene mulighed for at deltage i dette program i perioden inden tiltrædelsen i henhold til de betingelser, der er fastsat i de pågældende aftaler, særlig associeringsaftalerne og tillægsprotokollerne til disse aftaler; **det er af grundlæggende betydning at sikre respekten for menneskerettighederne i forbindelse med disse aftaler**;

(Ændring 16)

Artikel 1, stk. 1

1. Der er vedtaget et fællesskabshandlingsprogram for foranstaltninger til forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder, herefter kaldt »programmet« for perioden 1. januar 2000-31. december 2004.

1. Der er vedtaget et fællesskabshandlingsprogram for foranstaltninger til forebyggelse **og bekæmpelse** af vold mod **samt seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af** børn, unge og kvinder, herefter kaldt »programmet« for perioden 1. januar 2000-31. december 2004.

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 17)

Artikel 1, stk. 2

2. Programmets formål er at bidrage til at sikre en høj grad af beskyttelse af *den fysiske og mentale sundhed hos* børn, unge og kvinder, der er ofre for eller risikerer at blive ofre for vold. Det har ligeledes til formål på fællesskabsplan at øge kendskab til og ekspertise i metoder og teknikker til forebyggelse og *formindskelse* af virkningerne af vold mod børn, unge og kvinder.

2. Programmets formål er at bidrage til at sikre en høj grad af beskyttelse af **fysisk, mental og social velfærd for og støtte til** børn, unge og kvinder, der er ofre for eller risikerer at blive ofre for vold. Det har ligeledes til formål på fællesskabsplan at øge kendskab til — **herunder kendskab til medlemsstaternes lovgivningsinstrumenter** — og ekspertise i metoder og teknikker til **foregriben og** forebyggelse af virkningerne af vold mod børn, unge og kvinder. **Formålet er endvidere at støtte og anspore ikke-statslige og frivillige organisationer, der er aktive på området.**

(Ændring 18)

Artikel 2, stk. 2

2. Kommissionen samarbejder med de institutioner og organisationer, der er aktive i forbindelse med forebyggelse af og beskyttelse mod vold over for børn, unge og kvinder, særlig NGO'er og frivillige organisationer.

2. Kommissionen samarbejder med de institutioner og organisationer, der er aktive i forbindelse med forebyggelse af og beskyttelse mod vold over for børn, unge og kvinder **og rehabilitering af ofre**, særlig ngo'er og frivillige organisationer. **Den fremmer samarbejdet mellem sådanne ngo'er og nationale, regionale og lokale myndigheder.**

(Ændring 19)

Artikel 2, stk. 2a (nyt)

2a. Kommissionen sikrer ved gennemførelsen af programmet en afbalanceret fremgangsmåde med hensyn til de to målgrupper, kvinder og børn.

(Ændring 20)

Artikel 2, stk. 2b (nyt)

2b. Kommissionen koordinerer inden for rammerne af Phare- og Tacis-programmerne samarbejdet med de lande, som ansøger om medlemskab af EU.

(Ændring 21)

Artikel 4

Kommissionen sørger for, at der er sammenhæng mellem de fællesskabsforanstaltninger, der skal gennemføres i forbindelse med programmet, og dem, der er gennemført i forbindelse med andre programmer og ordninger på dette område, *særlig programmerne i forbindelse med folkesundhed, herunder forebyggelse af personskader*, og at de supplerer hinanden.

Kommissionen sørger for, at der er sammenhæng mellem de fællesskabsforanstaltninger, der skal gennemføres i forbindelse med programmet, og dem, der er gennemført i forbindelse med andre programmer og ordninger på dette område, og at de supplerer hinanden.

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 22)

Artikel 5, stk. 1, afsnit 1 og 2

1. Ved anvendelsen af denne afgørelse bistås Kommissionen af et rådgivende udvalg, herefter kaldt »udvalget«, som består af repræsentanter fra medlemsstaterne, og hvis formand er Kommissionens repræsentant.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal gennemføres. Udvalget afgiver udtalelse om dette udkast inden for en tidsfrist, som fastsættes af formanden afhængigt af, hvor hastende sagen er, evt. ved afstemning.

1. Kommissionen bistås af et rådgivende udvalg, i det følgende benævnt »udvalget«, der består af **en repræsentant fra hver medlemsstat**, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de **generelle** foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning.

(Ændring 23)

Artikel 5, stk. 1a (nyt)

1a. Europa-Parlamentet har observatørstatus i udvalget.

(Ændring 24)

Artikel 5, stk. 1b (nyt)

1b. Udvalget bistås af et forum af ikke-statslige organisationer, som giver råd og information vedrørende alle de aspekter, der er relevante for programmets gennemførelse, med undtagelse af udvælgelse og finansiering af projekterne.

(Ændring 25)

Artikel 6, stk. 2

2. Kommissionens repræsentanter informerer regelmæssigt udvalget om den generelle gennemførelse af programmet.

2. Kommissionens repræsentanter informerer regelmæssigt udvalget **og Europa-Parlamentets repræsentant** om den generelle gennemførelse af programmet.

(Ændring 26)

Artikel 7, stk. 1

1. I forbindelse med gennemførelsen af programmet fremmes samarbejde med tredjelande, internationale organisationer, der beskæftiger sig med folkesundhed og med alle andre, der er involveret i forebyggelse af alle former for vold.

1. I forbindelse med gennemførelsen af programmet fremmes samarbejde med tredjelande, internationale organisationer, der beskæftiger sig med folkesundhed, **uddannelse og udvikling** og med alle andre, der er involveret i forebyggelse af **og beskyttelse mod** alle former for vold.

(Ændring 27)

Artikel 7, stk. 2

2. Programmet er åbent for deltagelse af EFTA/EØS-landene i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i EØS-aftalen. Programmet er åbent for deltagelse af de associerede lande i Centraleuropa i overensstemmelse med de betin-

2. Programmet er åbent for deltagelse af EFTA/EØS-landene i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i EØS-aftalen. Programmet er åbent for deltagelse af de associerede lande i Centraleuropa, **især med hensyn til kvinder, der**

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

gelser, der er fastsat i associeringsaftalerne eller tillægsprotokollerne i forbindelse hermed, og som vedrører deltagelse i fællesskabsprogrammerne. Programmet er åbent for Cyperns deltagelse på grundlag af tillægsbevillinger i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der indgås aftale om med dette land.

er ofre for menneskehandel, i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i associeringsaftalerne eller tillægsprotokollerne i forbindelse hermed, og som vedrører deltagelse i fællesskabsprogrammerne. Programmet er åbent for Cyperns deltagelse på grundlag af tillægsbevillinger i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der indgås aftale om med dette land.

(Ændring 28)

Bilag, afsnit I, Målsætning

Målsætning: at støtte og anspre ikke-statslige organisationer og frivillige organisationer (NGO'er) til at samarbejde med hinanden og med embedsmænd fra offentlige organer

Målsætning: at støtte og anspre ikke-statslige organisationer og frivillige organisationer (ngo'er) til at samarbejde med hinanden og med embedsmænd fra **forskellige berørte** offentlige organer

(Ændring 29)

Bilag, afsnit I, punkt 1

1. Støtte til oprettelse af tværfaglige netværk, der inddrager NGO'er fra forskellige medlemsstater *af hensyn til bedre* udveksling af informationer og erfaring i forbindelse med de foranstaltninger, der er iværksat i medlemsstaterne.

1. Støtte til oprettelse **og styrkelse** af tværfaglige netværk, der inddrager ngo'er fra forskellige medlemsstater **og ansøgerlandene med henblik på at sikre koordinering og samarbejde samt fremme** udveksling af informationer og erfaring i forbindelse med de foranstaltninger, der er iværksat i medlemsstaterne, **bl.a. vedrørende forsvundne personer og bortførte børn.**

(Ændring 30)

Bilag, afsnit I, punkt 2

2. Fremme af samarbejde mellem NGO'er i medlemsstaterne og embedsmænd fra offentlige organer for hos begge parter at forbedre kendskabet til og forståelsen for den anden parts rolle og for at udveksle informationer og erfaring i forbindelse med de foranstaltninger, der gennemføres i medlemsstaterne.

2. Fremme **og støtte** af samarbejde mellem ngo'er i medlemsstaterne **og ansøgerlandene** og embedsmænd fra **de forskellige involverede** offentlige organer **på nationalt, regionalt og lokalt plan**, for hos begge parter at forbedre kendskabet til og forståelsen for den anden parts rolle og for at udveksle informationer og erfaring i forbindelse med de foranstaltninger, der gennemføres i medlemsstaterne, **især hvad angår nyskabende pilotprojekter.**

Disse netværk skal aktivt medvirke til at løse voldsproblemerne, idet de:

- (1) definerer de forskellige former for vold og vurderer årsagerne til volden og følgerne heraf for *folkesundheden*
- (2) vurderer de forskellige former for foranstaltninger og deres effektivitet med hensyn til at forebygge vold *og mindske virkningerne heraf*
- (3) fremmer aktiviteter, der kan medvirke til at løse dette problem både på internationalt og nationalt plan.

Disse netværk skal aktivt medvirke til at løse voldsproblemerne, idet de:

- (1) definerer de forskellige former for vold og vurderer årsagerne til volden og følgerne heraf for **det fysiske, mentale og sociale velfærd**
- (2) vurderer de forskellige former for foranstaltninger og deres effektivitet med hensyn til at forebygge vold **og seksuel udnyttelse og støtte rehabilitering af ofre samt vurderer effektiviteten af repressive foranstaltninger**
- (3) fremmer aktiviteter, der kan medvirke til at løse dette problem både på internationalt og nationalt plan.

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

(Ændring 31)

Bilag, afsnit II, Målsætning

Målsætning: at bevidstgøre offentligheden om vold og forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder og fremme udveksling af de mest effektive metoder

Målsætning: at bevidstgøre offentligheden om vold, forebyggelse af **og beskyttelse mod** vold mod børn, unge og kvinder, **herunder handel med henblik på seksuel udnyttelse og seksuel udnyttelse i kommercielt øjemed, samt anden form for seksuelt misbrug**, og fremme udveksling af de mest effektive metoder

(Ændring 32)

Bilag, afsnit II, punkt 3

3. Fremme af informationskampagner, pilotprojekter og foranstaltninger til bevidstgørelse af offentligheden, særlig børn og unge, undervisere og andre implicerede grupper om den potentielle risiko for vold og om, hvorledes den kan undgås.

3. Fremme af informationskampagner, pilotprojekter og foranstaltninger til bevidstgørelse af offentligheden, særlig børn og unge, undervisere og andre implicerede grupper om den potentielle risiko for vold og om, hvorledes den kan undgås; **dette kan omfatte fokusering på tilgrundliggende årsager og på lighed mellem mænd og kvinder, respekt for kvinders værdighed og børns rettigheder, samt bevidstgørelse af medierne om disse spørgsmål for at fremme debatten blandt medarbejdere om værdien af en fælles fremgangsmåde**

(Ændring 33)

Bilag, afsnit II, punkt 4

4. Oprettelse af et informationssystem på fællesskabsplan, der kan støtte NGO'er og informere disse om offentligt tilgængelige oplysninger, som er indsamlet af regeringerne, NGO'er og universiteter, dels om vold og *mulighederne for at forebygge den*, dels om samtlige foranstaltninger og programmer vedrørende dette spørgsmål, og som koordineres af Fællesskabet. Disse informationer kan herefter integreres i informationssystemet om folkesundhed, som er oprettet i henhold til programmet for forebyggelse af personskader.

4. Oprettelse af et informationssystem på fællesskabsplan, der kan støtte ngo'er **og offentlige organer** og informere disse om offentligt tilgængelige oplysninger, som er indsamlet af regeringerne, ngo'er og universiteter, dels om vold, **forebyggelse af vold og rehabilitering af ofre**, dels om samtlige foranstaltninger og programmer vedrørende dette spørgsmål, som koordineres af Fællesskabet. Disse informationer kan herefter integreres i informationssystemet om folkesundhed, som er oprettet i henhold til programmet for forebyggelse af personskader, **samt i andre relevante informationssystemer.**

(Ændring 34)

Bilag, afsnit II, punkt 5

5. Forskningsprogrammer, der beskæftiger sig med vold og seksuelt misbrug og mulighederne for at forebygge dette med bl.a. det formål at finde frem til de mest effektive metoder til forebyggelse af vold og til analyse af de sociale og økonomiske omkostninger i forbindelse hermed.

5. Forskningsprogrammer, der beskæftiger sig med vold og seksuelt misbrug og mulighederne for at forebygge dette med bl.a. det formål at finde frem til de mest effektive metoder til forebyggelse af **og beskyttelse mod** vold og til analyse af de sociale og økonomiske omkostninger i forbindelse hermed.

(Ændring 35)

Bilag, afsnit II, punkt 6

6. Fremme og udveksling af de mest effektive metoder på fællesskabsplan til beskyttelse af børn, unge og kvinder, der er udsat for risiko, idet der specielt lægges vægt på *forebyggelse*.

6. Fremme og udveksling af de mest effektive metoder på fællesskabsplan til beskyttelse af børn, unge og kvinder, der er udsat for risiko, idet der specielt lægges vægt på:

— **forebyggelse (generelt eller med sigte på risikogrupperne);**

Fredag, den 16. april 1999

KOMMISSIONENS FORSLAG

ÆNDRINGER

- beskyttelse af og støtte til ofre (psykolog- og lægehjælp, uddannelse, genindslusning i samfundet og på arbejdsmarkedet);
- programmer til behandling og resocialisering af gerningsmændene;
- praksis med henblik på at sikre voldsramte mindreårige, unges eller kvinders interesser.

(Ændring 36)

Bilag 2, afsnit II, punkt 6a (nyt)

- 6a. Fremme af indførelse af foranstaltninger, som tilsigter, at vold mod kvinder, børn og unge samt forskellige former for handel med kvinder med henblik på seksuel udnyttelse i højere grad anmeldes, i alle medlemsstater og efter samme procedure.**

Lovgivningsmæssig beslutning med Europa-Parlamentets udtalelse om ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om vedtagelse af et EF-handlingsprogram (Daphne-programmet) (2000-2004) om foranstaltninger med henblik på forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder (KOM(99)0082 — C4-0099/99 — 98/0192(COD))

(Fælles beslutningsprocedure — Førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens ændrede forslag til Europa-Parlamentet og Rådet KOM(99)0082 — 98/0192(COD),
 - der henviser til Kommissionens forslag KOM(98)0335 — C4-0502/98,
 - der har fået det ændrede forslag forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 189 B, stk. 2, og artikel 129 (C4-0099/99),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 58,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og udtalelser fra Budgetudvalget og Udvalget om Borgerlige Frihedsrettigheder og Indre Anliggender (A4-0188/99),
1. godkender Kommissionens forslag med forbehold af sine ændringer;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at optage Parlamentets ændringer i den fælles holdning, som det fastlægger i henhold til EF-traktatens artikel 189 B, stk. 2;
 4. minder om, at Kommissionen skal forelægge Parlamentet alle ændringer, den agter at foretage i det af Parlamentet ændrede forslag;
 5. pålægger sin formand at sende denne udtalelse til Rådet og Kommissionen.